



Від 09.11.2016 р.

Регіональні та міжнародні заходи

Сумська ТПП запрошує взяти участь у бізнес-місії до Польщі

На початку грудня 2016 року Сумська ТПП організовує візит представників ділових кіл області до польських міст Білосток та Люблін.

За нашими даними, керівництво та бізнес Підляського воєводства зацікавлені у проведенні в м. Білосток двосторонньої зустрічі з сумськими партнерами для погодження напрямків співпраці між Сумщиною та Підляшшям. Особливістю Підляського воєводства є наявність численної української громади. Етнічні українці представлені в регіональних органах влади та місцевого самоврядування, бізнесовому середовищі. Значна кількість бізнесменів Підляшшя українського, російського та білоруського походження мотивовані до розвитку сталих контактів саме з регіонами Східної України, оскільки є православними віруючими.



У рамках організації бізнес-місії до міст Білосток та Люблін Сумською торгово-промисловою палатою передбачено надання, у разі потреби, послуги зацікавленим підприємцям з отримання Шенгенської мультивізи бізнес-класу, вартість зазначеної послуги складає 4500 гривень.

Контактна особа: Зінченко Володимир, 770-767 (770-739), e-mail: ves@cci.sumy.ua

10 листопада о 16:00 у виставковому центрі «Іллінський» Сумської ТПП відбудеться конференція «Передові технології у сучасному будівництві та архітектурі»



Під час конференції представники передових компаній представлять свій досвід у різних сферах проектування, будівництва, дизайну.

Запрошуємо архітекторів, проектувальників, дизайнерів, монтажників, девелоперів, викладачів архітектурних та будівельних факультетів. Чекаємо на вас за адресою: м. Суми, вул. Іллінська, 7А.

Початок реєстрації: о 15:30.

Станьте учасниками українсько-хорватського бізнес-форуму

21 листопада 2016 року в рамках першого офіційного візиту в Україну нового Прем'єр-Міністра Республіки Хорватія Андрія Пленковича у ТПП України (адреса: вул. Велика Житомирська, 33, конференц-зала «Колізей», 4-й поверх) за сприяння Посольства Республіки Хорватія в Україні та Почесного Консула України в Хорватії, офіційного представника ТПП України у Хорватії, Словенії та Боснії і Герцеговині Івіці Піріча відбудеться українсько-хорватський бізнес-форум, у якому, зокрема, передбачається участь Прем'єр-міністра України Володимира Гройсмана та Прем'єр-міністра Хорватії Андрія Пленковича.



Програма заходу включатиме пленарну частину, у якій будуть висвітлені найближчі перспективи та пріоритетні напрямки українсько-хорватського економічного співробітництва, умови ведення бізнесу в Україні та Хорватії, унікальний досвід інтеграції хорватської економіки до єдиного ринку ЄС та інші актуальні питання. Відбудуться також B2B перемовини між представниками

ділових кіл України та Хорватії, презентації декількох хорватських компаній. Уточнену програму заходу та список хорватських компаній з побажаннями щодо можливої кооперації буде надіслано додатково.

До участі у форумі запрошуються українські компанії, зацікавлені в налагодженні коопераційних стосунків з Хорватією.

У разі зацікавленості прохання до **15 листопада п.р.** підтвердити свою участь, надіславши до Департаменту міжнародного співробітництва (bea-ier@ucci.org.ua / boi-ier@ucci.org.ua, факс: (044) 279-44-56 заповнену **анкету учасника** (бажано заповнювати українською та англійською мовами).

Звертаємо Вашу увагу, що для участі у пленарній частині заходу будуть надіслані окремі запрошення.

За додатковою інформацією прохання звертатися до Департаменту міжнародного співробітництва ТПП України за тел.: (044) 279-44 56, 279-64-06.

Міжнародні форуми в Канаді та США

14-22 листопада 2016 р. за підтримки Ради експортерів та інвесторів при МЗС України ТОВ «А7 ГРУП» проводитиме міжнародні форуми «Invest & Trade in Ukraine» в Канаді (м. Торонто, 14-15 листопада 2016 р.) та США (м. Нью-Йорк, 17-18 листопада 2016 р. та м. Сан-Франциско, 21-22 листопада 2016 р.).



Реєстрація на захід здійснюється за посиланням:

<http://a7conf.com/upcoming-events/invest-trade-in-ukraine-16-transatlantic>.

У разі необхідності отримання додаткової інформації, просимо звертатись до контактної особи ТОВ «А7 ГРУП» Марини Скрипник, менеджера зі зв'язків із громадськістю, тел.: +38 044 227 27 77, +38 095 420 76 49, e-mail: marina@a7-group.com (в копії – PEI: rei@mfa.gov.ua).

Учасник АТО потребує нашої допомоги

Сумська торгово-промислова палата звертається до представників бізнесу, всіх небайдужих людей з проханням допомогти учаснику бойових дій, командирі відділення роти спеціального призначення Сергієві КОЗНІЄНКУ, який у перших рядах боронив кордони України під час антитерористичної операції. У ході виконання бойового завдання Сергій Кознієнко підірвався на замінованому полі і, ледь залишившись живим, переніс 11 складних операцій на ногах та потребує лікування за кордоном.

05 листопада у виставковій залі Конгрес-центру СумДУ відбувся благодійний аукціон «Ходити... Жити... Радити...!», організаторами якого виступили «Сумський міський територіальний центр соціального обслуговування (надання соціальних послуг) «Берегиня», Сумська муніципальна галерея. Захід став можливим завдяки підтримці Сумського обласного благодійного фонду «Милосердя», благодійного фонду «САГАСІТАС – Україна», Сумського вищого училища мистецтв і культури ім. Д.С. Бортнянського, волонтерського руху «Крок назустріч».



На аукціоні були представлені роботи молоді з інвалідністю, яка відвідує територіальний центр, юних митців дитячої художньої школи ім. М.Г.Лисенка, Сумського вищого училища культури та мистецтв ім. Д.С.Бортнянського, художників національної спілки майстрів народного мистецтва.

Небайдужі сумчани, серед яких були очільник обласного центру Олександр Лисенко, підприємці міста, збрали близько 33 тисяч гривень. Утім цих коштів недостатньо для лікування атовця. У 2016 році в Сергія Кознієнко народився син. Батько мріє самостійно повести його до школи. Сумська торгово-промислова палата долучається до акції та закликає членів бізнес-асоціації бути

милосердними і надати посильну допомогу Кознієнкові Сергію Сергійовичу:

Картковий рахунок № 5168 7420 6923 1862 у Приватбанку.

Разом ми можемо подарувати шанс захиснику України повернутися до повноцінного життя!

Комерційні та інвестиційні запити, пропозиції, тендери

Польська компанія «Herkules Sp. z o.o.» пропонує співпрацю

Польська компанія «Herkules Sp. z o.o.», яка спеціалізується на виробництві елементів м'яких меблів та сидінь, зокрема, заготовок для пружин типу Bonell, хвилястих пружин, «кишенькових» пружин (Pocket Spring), зацікавлена у придбанні продукції українського виробництва, зокрема:

- дроту пружинного згідно з DIN EN10207;
- катанки C4D/C7D;
- поліпропіленової тканини.



Контактна інформація:

«Herkules Sp. z o.o.»

<http://www.herkules.eu.com>

Jastrowo, ul. Św. Walentego 44,

64-500 Szamotuly;

tel.: +48 (61) 29 28 400;

fax: +48 (61) 29 28 430.

e-mail: m.cygan@herkules.eu.com; info@herkules.eu.com.

Польська фірма «GT Projekty, Konstrukcje, Montaż» запрошує до співпраці українських забудовників

Польська фірма «GT Projekty, Konstrukcje, Montaż» – виробник високоякісних світлопрозорих конструкцій з ПВХ і алюмінію (вікон, дверей, зимових садів, оранжерей; балюстрад, фасадів з нержавіючої сталі, протипожежних столярних виробів з алюмінію), запрошує до співпраці українських забудовників, будівельні компанії для організації довготривалих поставок її продукції на будівельний ринок України. У виробництві використовуються профілі таких відомих фірм як Aluplast (Німеччина) – для вікон і дверей ПВХ, Aluprof і Yawal (Польща) – для продукції з алюмінію.



Контактна інформація:

«GT Projekty, Konstrukcje, Montaż Sp. z o.o.»

ul. Miodowa, 3, 78-400 Szczecinek

tel. +48 (094) 37 340 70; +48 780 165 224

fax. +48 (094) 37 340 50

Dyrektor Radosław Orłowski

Грецька компанія «Koligas» зацікавлена в налагодженні контактів з українськими партнерами



Компанія є відомим гравцем на європейському ринку деревопереробної продукції, спеціалізується на виробництві паркету (www.koligas.gr).

Як повідомив генеральний директор грецької компанії «Koligas» Панос Космадакіс, підприємство, що має виробничі площі в Греції та інших країнах Європи, планує значно збільшити обсяги виробництва за рахунок розширення

лінійки готової продукції, у зв'язку з чим потребує гарантованого забезпечення відповідними напівфабрикатами та іншими матеріалами. З огляду на це, керівництво компанії готує здійснити візит в Україну (орієнтовно у листопаді – грудні ц.р.) з метою проведення переговорів із зацікавленими українськими компаніями та укладання відповідних угод. Просимо підприємства Сумської області, які мають намір взяти участь у зустрічі та перемовинах з представниками грецької компанії «Koligas», поінформувати про це Сумську торгово-промислову палату.

Міжнародні тендери в Туркменістані

- **Державний концерн «Туркменхімія»** оголосив міжнародний тендер на закупівлю продукції з таких лотів:

лот №2 – загальнозаводське, технологічне обладнання;

лот №3 – електротехнічне обладнання;

лот №5 – хімічна продукція та допоміжні засоби.

Тендерні пропозиції приймаються до 10:00, за місцевим часом, 28.11.2016.

Контакта: тел. +99312 39-01-83, +99312 39-01-71, +99312 39-01-70; +99312 39-01-82.



- **Державний концерн «Туркменнебіт»** оголосив міжнародний тендер з такого лоту:

лот №1 – труби та металопрокат.

Ознайомитися з «Правилами проведення міжнародних тендерів з відбору постачальників матеріально-технічних товарів для нафтогазового комплексу Туркменістану» можна на сайті: www.oilgas.gov.tm

Тендерні пропозиції приймаються до 16.00, за місцевим часом, 23.11.2016 за адресою: Туркменістан, м. Ашгабат, Арчабіл шайоли, 56.

Телефон для довідок: +993 12 40-31-88; +993 12 40-31-98; +993 12 40-36-72.

Факс для подачі заявок: +993 12 40-39-39.

За детальною інформацією звертайтеся до Сумської ТПП за тел.: (0542) 77-07-67 та на ел. скриньки: yes2@cci.sumy.ua, yes@cci.sumy.ua.

Послуги

[Послуги Центру підтримки експорту](#)

[Послуги по штриховому кодуванню](#)

[Послуги у сфері захисту прав інтелектуальної власності](#)

[Послуги юридичного характеру](#)

[Послуги у сфері державних закупівель](#)

[Візова підтримка](#)

Послуги з письмового перекладу з/на іноземну мову

Оренда конференц-залів та мультимедійного обладнання

Послуги з електровимірjувальних робіт

Рекламна та PR-підтримка бізнесу

Послуги із розміщення друкованих матеріалів інформаційного змісту у журналі-віснику Сумської ТПП «Ділові новини»

*Додаткова інформація за тел. (0542) 770-767, 770-739
e-mail: ves2@cci.sumy.ua*

З повагою, Сумська ТПП